Vol. 2 No. 4

السنة الثانية عدد ٤

SUBSCRIPTION
In the United States Colonies
and Mexico
Per Annum $3

In Foreign Countries $4

ANTOINE A. ZRAICK
Proprietor and Editor

Published Weekly at
60-62 Washington Street,
New York City.
U. S. A.

جراب الكردي

Jurab-Ul-Kurdy

جريدة اخبارية فكاهية انتقادية

قيمة الاشتراك عن سنة
في الولايات المتحدة وتوابعها والمكسيك
٣ ريالات اميركية
وفي سائر البلاد الاجنبية ٤ ريالات

المراسلات
تكون باسم صاحب الجريدة ورئيس تحريرها
انطون انسطاس زريق
الطرابلسي

مدير اشغال الجريدة
فواد انسطاس زريق

٦٠ و٦٢ شارع واشنطون

New York Tus. Dec. 1, 1908. ✻ تصدر مرة في الاسبوع موقتاً ✻ نيويورك — الثلثا ١ ك ١ سنة ١٩٠٨

موال الكردي

كفى هذا الجراب علاً وقدرا — وما قد حازه عزاً ونصرا
فقد اضحت له الابطال تعنو — وترهب بطشه الاقوام طرًا
تراه بحومة الميدان ليثاً — تذلُّ لعزمه الفرسان قهرا
له ذكرٌ حميدٌ في البرايا — يفوح اريجه للنفس عطرا
له قلمٌ احدُّ من المواضي — يقدُّ من العدا صدراً ونحرا
هو الكرديُّ اقدم من ثمودٍ — واوسع من جميع الناس خبرا
وعى كل الحوادث من قديم — وقد قلب الورى بطناً وظهرا
وكم شهد الوقائع والمنايا — وهزَّ بكفه بيضاً وسمرا
وكم قد خاض من حرب ضروس — ونال بسيفه فوزاً ونصرا
وكم مرَّت عليه خطوب دهر — لها قلب الجماد قد اقشعرّا
فيوم السيل لم يرهب مياهاً — طغت وغدت الى الاحياء قبرا
وفي حرب السباق اتى فعالاً — تشيب لهولها الاطفال ذعرا
قد انتشر الجراب بكل قطر — وليس يطيق شعب عنه صبرا
فسل من في الحجاز تجد لعمري — له ما بينهم خبراً وذكرا
كذا عن قدره ان رمت علماً — فسائلْ عنه سوريا ومصرا
فما بلد بهذا الكون الاَّ — اقام بها بناءً مشمخرًّا
ففي القوقاس والبلقان اضحى — حديثاً في النوادي مستمرًّا
ومن صنعاء حتى دار نجد — الى تلك المدائن ارض كسرى
وتحت الارض في «الصبواي» مقيم — وفي المرّيخ شاد له مقرًّا
جراب كله ظرف ولطفٌ — فلا يحوى وعمر الحق نكرا
بلى يسقي ذوي الافساد خلاً — كما يسقى ذوي الاصلاح خمرا
ينادي يا اصيحابي تعالوا — اليَّ انيلكم عيشاً مسرًّا
انا الكرديُّ امنح كل خير — واحبو القادمين اليَّ درًّا
ولا ارضى سوى شهم كريم — ابيِّ النفس عاش الدهر حرًّا
واجبر كل كسر من ضعيف — واما المدعي فينال كسرا
ولفظي كله دررٌ غوالٍ — اجيئكمُ بها نظماً ونثرا
وذكري طاف في الآفاق حقاً — وقد ملأ الدُّنى برًّا وبحرا

رسالة طرابلس

استبداد الترك ✻ تهديدهم الاهالي لانتخاب تركي ✻ تهديد وكيل المتصرف عضو الادارة الارثوذكسي وتغريره ✻ هياج الاهالي ✻ اجتماع في منزل وجيه ✻ تأليف جمعية وطنية ✻ انضمام اكثر اعضاء اتحاد وترقي من السوريين اليها ✻ كلمة في ما رمى اليه نخله مطران باشا ✻ مقاتلة الاغرار له ولامثاله ✻ تهديد اهالي طرابلس القومندان بثورة اهلية ✻ مقابلتهم وكيل المتصرف ✻ رفضهم الاجتماع للانتخاب ما لم ينالوا مطالبهم ✻ هياج عظيم في المدينة ✻ تلغراف تهديد لوالي بيروت ✻ تهديد الشيخ حسين الجسر وعبد الغني الادهمي الحكومة ✻ وكيل المتصرف والجمعية الوطنية ✻ كلام كله حماسة وتهديد ✻ الخطباء ينادون في منابر الجوامع للاتحاد على الترك ✻ وكيل المتصرف والوالي ✻ قوة عسكرية لطرابلس ✻ اسقاط فواد احمد خلوصي بك اعادة انتخاب صافيتا والحصن ✻ يوم الانتخاب العمومي ✻ تفصيل هياج الاهالي بمسألة القتيل ✻ الحكم بالموت على القاتل ✻ الحكومة تدعو الناس الى مسالمة المانيا والنمسا ✻ متصرف طرابلس الجديد

طرابلس الشام ٥ ت ٢

لمراسل الجراب

ما الحرية عندنا والدستور الا اسمان لغير مسمى لما نراه من استبداد الاتراك وغطرستهم ما يجعلنا ان نقول عليك يا زمان الاستبداد الف سلام قد كنا مستعبدين لسلطان واحد فاصبحنا الان وقد رأينا كل فرد من الترك سلطاناً وحاكماً حتى ضجت البلاد والعباد من استبداد حكام الترك وسوء تصرفهم وامتهانهم حرمة العرب الكرام ولنا كل يوم الف دليل وشاهد يؤيد قولنا والناس لا يعلمون ما ستؤول اليه الحالة الحاضرة وما ستجر من الخراب والدمار على البلاد والعباد

ليس ممكناً نزع روح الاستبداد الغريزي في اكثر الامة التركية باللين والرقة بل يقتضي لذلك قوة فعالة ربما سفكت بها دماء وطارت ارواح الى خالقها تشكو لجلاله ظلم عباده

واخر دليل عندنا على مخالفة اعمال رجال الترك كل المخالفة لحكومة دستورية هو انه يوجد رجل تركي الاصل يدعى احمد فواد خلوصي بك اراد ان يرشح نفسه عن لواء طرابلس للنيابة العمومية فاطلع على قصده اصدقاءه فشجعوه ووعدوه بكل مساعدة وقرنوا القول بالفعل فارسلوا وفوداً الى الاقضية يهددون الاهالي بالويل والثبور وعظائم الامور ان لم ينتخبوا المذكور واستدعى وكيل المتصرف جناب الوجيه انطونيوس افندي مسعد عضو مجلس الادارة الارثوذكسي وهدده بالطرد من المجلس ان لم يجبر اخاه يعقوب افندي احد ممثلي المدينة لاعطاء صوته لفواد المذكور ووعده ان هو فعل ذلك بنيشان يزين به صدره جزاء خيانته للوطن وكأني بالرتب والنياشين لا تزال تباع وتشرى قاتل الله كل خائن للامة والوطن

خرج انطونيوس افندي مسعد النزيه الحر من حضرة وكيل المتصرف غاضباً واجتمع بجمهور كبير من الوجها وقادة الرأي العام وقص عليهم ما جرى له فهاج القوم وأي هياج واقسموا يميناً غموساً انهم يقاومون الاستبداد ولا يقبلون بتركي ينوب عنهم ما زال في عروقهم دماء تجري وفي المساء اجتمع جمهور كبير في منزل الوجيه الفاضل احمد افندي اسماعيل المقدم والفوا جمعية وطنية باسم الاتحاد العثماني غايتها المحافظة على حقوقهم التي يريد الترك ان يسلبوهم اياها وفي اليوم التالي انضم اليهم اكثر اعضاء جمعية اتحاد وترقي عثماني من السوريين بعد ان ظهر لهم ان العنصر التركي يطلب السيادة وهذا يذكرنا بما رمى اليه الساعون في تأسيس الجمعيات العربية وارادوا السعي للتأليف بين العرب فنهض لمقاتلتهم قوم لا يعرفون من السياسة سوى الاسم وقالوا لا تفرقوا بين التركي والعربي ووو.. وكأني بهم لا يهنأ لهم عيش الا ان يروا رقابهم تداس ورؤوسهم تطأطأ لاسيادهم الترك ولا يرضى بذلك ألا كل ذليل

ما بلغ الاتراك عندنا خبر تأليف الجمعية الوطنية حتى هبوا لمقاتلتها وزاد ضغطهم على الاهالي والمصوتين يهددوهم بكل الوسائل حتى بحرمانهم من كل خدمة فهاج الاهالي هياجاً عظيماً وذهب جمهور كبير من الزعماء الى الثكنة العسكرية حيث قابلوا قومندان الموقع اشد انصار المذكور وهددوه بثورة اهلية اذا اصرت الحكومة على ترشيح تركي عن لواء عربي فتظاهر لديهم انه بريء وانه سيعمل على ما به صالح اهالي اللواء ويكون معهم الا انهم لم يغتروا بوعده وانصرفوا من عنده يقصدون وكيل المتصرف فاحسن وفادتهم ولاطفهم كثيراً وافادهم انه قد عين يوم السبت في ١٨ تشرين اول شرقي موعداً للانتخاب فسألوه اسقاط فواد احمد خلوص من قائمة الترشيح والا رفضوا الانتخاب فأبى مدعيا ان لا حق له بذلك وفي اليوم التالي اي الخميس الواقع في ٢٩ تشرين اول حدث هياج عظيم في المدينة وقرر القوم رفع تلغراف لدولة ناظم باشا والي الولاية وهذه صورته

دولة والي بيروت المفخم

ان الضغط الواقع على لاهالي من طرف وكيل المتصرفية هو مخالف لنص الدستور ولنوايا حكومة حرة فبصوت واحد نطلب من دولتكم اسقاط فواد خلوصي من قائمة الترشيح او ننهض نهضة فرد لمقاتلة الاستبداد وسحق المستبدين

,, الامضاء ,, عموم اهالي لواء طرابلس

وعلى اثر هذا التلغراف دارت المخابرات البرقية بين الناظم ووكيل المتصرفية الذي استدعى اليه العالم العلامة الشيخ حسين افندي الجسر والفاضل الحر عبد الغني افندي الادهمي وسألهما رأيهما في الامر فكان جوابهما ان الشعب مستعد لسحق كل مستبد وخائن اذ لم يسقط خلوصي من جدول الانتخاب وقد يحدث يوم السبت ما لا يرضي الحكومة الاستبدادية

ويوم الجمعة بلغ وكيل المتصرف ان وجهاء المدينة من مسلمين ونصارى مجتمعون في دار أحمد افندي اسماعيل فقصدهم ودار بينهم الحديث عن الانتخاب فجرب جنابه ان يقنعهم باهلية خلوصي للنيابة عنهم فاذ ذاك قال له القانوني الفاضل انسطاس افندي زريق اخاطبكم بلسان اخواني في الوطنية والعثمانية قائلاً اننا الآن في عصر الحرية في عصر النور فلا يمكنكم الاستبداد بنا اننا اشتهرنا في المحافظة على حقوقنا ايام دولة الاستبداد فكيف نتركها لكم الآن كاننا مفتونون بهوى الترك فاعلم وخبر وقل لمن شئت من كبير الى صغير من المأمورين ان أهالي طرابلس مستعدون لسحق كل من يريد هضم حقوقهم قل لهم اننا نسفك دماءنا في سبيل المحافظة على حريتنا الشخصية ان كان دولة ناظم باشا يقصد اهانه هذا اللواء بارسال مندوب غريب عنه ليمثله في مجلس الامة فقل له ان أهالي طرابلس لا يسكتون عن اهانتك ولا يرضون عن استبدادك وانه عار على الوطنية لا بل عار على خمسة وسبعين الف رجل شريف في لواء طرابلس ان لا يكون بينهم من يصلح للنيابة في مجلس الامة

وما انتهى من قوله هذا حتى تحمس القوم وصرخوا بصوت واحد ليحي الدستور لتحي الحرية وليسقط الخونه وبعد اخذ ورد خرج الناس يقصدون صلاة الظهر في الجامع المنصوري الكبير وبعد الانتهاء من الصلاة منع الناس وكيل المتصرف من الخروج واجبروه على ان يسمع الخطيب يدعو الناس الى الاتحاد لمقاتلة الاستبداد التركي وتضحية النفيس قبل النفس في سبيل الحرية فهاله ما سمعه وخرج حالاً الى ادارة التلغراف فخابر الوالي بالامر وحذره شر ثورة اهلية وقد اهتم الوالي كثيراً وخابر المشير في الشام وطلب منه ارسال قوة من الجند لطرابلس لاجل المحافظة على الامن فارسل اربعمئة عسكري لهذه الغاية وصباح السبت استدعى وكيل المتصرف الجمعية الوطنية الى دار الحكومة وأفادها انه صدرت اوامر الولاية باسقاط خلوصي طالما الشعب مصر على رفضه وقد أعيد الانتخاب في صافيتا والحصن اللذين اجبراها اليها على التصويت للمذكور وعين السبت القادم موعداً للانتخاب العمومي وساوافيكم بما يجد

صباح الاحد بينما كان الناس خارجين من صلاة الصبح جرت حادثة اقامت طرابلس واقعدتها وهي انه تشاجر كل من الشقي جمعه صباغ مع احمد شعبان اغا فاستل الشرير سكينه وطعن أحمد المذكور طعنة في صدره ذهبت به الى عالم الابدية فما كان من الناس الذين شاهدوا القتل ويبلغ عددهم اكثر من خمسين الا ان هجموا على القاتل واوثقوه وقادوه الى الحكومة والمذكور اطلق سراحه منذ شهرين من القلعة وكان محكوماً عليه في الاعدام لقتله ثلاثة أشخاص الا انه تحول الحكم لخمسة عشر عاماً قضى منها عشرة ونال عفواً فاهاج هذا الحادث الاهالي فحملوا القتيل في نعش وحملوا السناجق والبيارق وطافوا في الشوارع يصرخون ليقتل القاتل فتجمهر على صراخهم اكثر من اربعة الاف وقصدوا بالجثة دار الحكومة وهم ينادون ليقتل القاتل فامر وكيل المتصرفية حالاً ان توصد ابواب السرايا وان تحتاط السجن فرقة من الجند ثم اطل من النافذة على الهائجين وقال ماتطلبون فصرخوا بصوت واحد قتل القاتل قال ان الحكومة الادارية لا تحكم في القتل بيوم واحد فعليكم بالمحكمة الشرعية فاصغوا اليه واسرعوا يقصدون المحكمة الشرعية فامتنع القاضي عن مواجهتهم فهددوه بهدم المحكمة ان لم يقابلهم فخاف وخرج اليهم وسألهم ما يطلبون قالوا ان تحكم بحسب الشريعة الغراء وتقتل من قتل هذا الرجل عمداً ,, واشاروا للميت فطلب منهم ان يمهلوه ليستدعي المفتي وامين الفتوى ففعلوا وهكذا جرى فالتامت المحكمة وشهد احدى عشر شاهداً بان القاتل قتل عمداً عامداً فاجل القاضي الجلسة لليوم التالي فهاج الاهالي وماجوا وصرخوا لا ندفن الا الاثنين سوية فطلبت المحكمة مواجهة وكيل المتصرف وطلبوا منه مخابرة الوالي في الامر ففعل فكان جواب دولته احضروا شهود الورثة وذكوهم وخذوا اعلاماً شرعياً في الامر لنخابر الصدارة ونقتل القاتل فخفف جواب دولته من هياج الاهالي فدفنوا القتيل

ويوم الاثنين احضر القاتل الى المحكمة تحيط به قوة كافية من الجندلصيانته من الاهالي اذا قصدوا به شراً فقرر انه كان سكراناً ولا يعرف انه قتل احد فشهد عليه الشهود مواجهة واجلت الجلسة ليوم الثلاثا حيث التأمت المحكمة وبعد اجراء الاحوال الشرعية حكم على القاتل بالاعدام وبالحال اعلم مجلس الادارة ليشعر الولاية بذلك ففعل وهذا بدوره اعلم الصدارة ولا بد من تنفيذ الحكم شنقاً في هذا الاسبوع عبرة لسواه من الاشرار .

اعلنت اليوم نشرات تدعو الناس الى مسالمة المانيا والنمسا الا ان الاهالي سوف لا يخضعون للامر ولا من قوة تحت الشمس تجبرهم على شراء البضائع النمساوية وفى اول الجاري منع الاهالي قبطان الباخرة النمساوية من النزول الى البر بالرغم عن ما بذله وكيل المتصرف من الهمة مع قومندان الموقع لردع الاهالي عن ذلك

,, ألجراب ,, يطالع القارئ في هذه الرسالة شيئاً كثيراً عن استبداد الترك في ابناء العرب وغطرستهم التي لاحد لها يعرف ولا آخر يوصف وقد سرنا ما قرأناه عن همة الاهلين وغيرتهم وشهامتهم وصدق وطنيتهم فعسى ان لا يقوم عليهم منهم خائن يطعن على العرب ويقبح بالعرب والسوريين معاً كما فعلت احدى الجرائد في نيو يورك التي قامت ترمي قومها بالخيانة ظلماً كانها خلقت لتذل من الترك ويسيطر عليها منهم ولله في خلقه آيات

—{ooo}—

اخبار محلية

دعوة عمومية

من جمعية الاتحاد والترقي العثماني

في نيو يورك

الشعبة الاساسية في نيو يورك تدعو باسم فرع جمعية الاتحاد والترقي العثمانية في اميركا النزالة السورية في مدينة نيو يورك وغيرها الى مشاركتها في احتفالها الاول الذي ستقيمه في مدينة نيو يورك يوم السبت الواقع في الخامس من شهر كانون الاول المقبل عند الساعة السابعة والنصف مساء في قاعة (كرنجي هول) الواقعة على زاوية الافنيو السابع والشارع الـ ٥٧ وبما انها دعوة الى احتفال وطني فقد جعلت جوازات الدخول مجانية لكل من يريد المشاركة . والجوازات يمكن الحصول عليها في جميع ادارات الجرائد العربية في نيو يورك والمحلات التجارية السورية فيها وعلى مدخل القاعة ليلة الاحتفال

هيأة الجمعية

دعوة الى الجمعيات السورية

في الولايات المتحدة

قرر فرع جمعية الاتحاد والترقي العثمانية في اميركا من جانب مركزه الرئيسي في مدينة نيو يورك القيام باحتفاله الاول يوم السبت الواقع في ٥ كانون اول عند الساعة السابعة والنصف مساء وذلك في قاعة كرنجي هول على زاوية الافنيو السابع والشارع الـ ٥٧ فالهيأة تدعوكم الى التفضل بمشاركتها وترجو اعتبار دعوتها بمثابة كتابة خصوصية الى كل جمعية من جمعياتنا الموقرة

هيأة الجمعية

٭٭٭٭٭

كنا نعتقد ان الشيخ نعوم حاتم صديق صادق للجراب الى ان كان نهار الاربعا الماضي وان شئت فقل الخميس الماضي لانني لم احقق عدم صداقته الا في صباح اليوم الاخير

يوم الاربعاء زرت محل الشيخ نعوم في ٩٨ كرينوتش (ستريت) وان شئت فقل شارع كرينوش فالتقاني حسب عادته بوجه ضحوك وثغر باسم و بعد حديث عن صداقته للكردي وجرابه قال واريد ان ابرهن لك على صداقتي بهدية فاخرة علمت انك تحلق بيدك فاحب ان اقدم لك موس حلاقة لايمكنك ان تجد نظيره في المضى في مدينة نيويورك العظمى فتناولت الموس بلهفة وقلت انني بغاية الاحتياج اليه وشكرته على هديته دون ان انظر اليها بل وضعتها في جيبي ومضيت وصباح الخميس نهضت من النوم والشعر الكثيف يعلو وجهي فاسرعت الى امام المرآة وبللت اللحية ثم سحبت الموس من غلافه فاستطرق نظري ساق امرأة لابل ساق ماري ودو وقد اتخذه نموذجاً لنصاب الموس انما حبي في التخلص من الشعر الكثيف جعلني ان اعجل في الحلاقة دون ان احقق نظري في ما رسم على الشفرة جررت الموس على وجهي وكان فرحي عظيما جداً جداً لانه اراحني من الشعر بدقيقة لان الشفرة ماضية واحسن من دزينة امواس موجودة عندي وكلها من الجنس الجيد سررت سروراً عظيما وبعد ان غسلت وجهي وعطرته من الروائح الزكية المصنوعة في معمل رحيل اخوان والتي تباع في كل المحلات التجار في نيويورك ووضعت البودره المطرية للجلد المصنوعة ايضاً في المعمل المذكور الموجود اعلانه في هذه الجريدة والتي يباع منها في محل الشيخ نعوم حاتم المعلن في هذه الجريدة الكردية الفخيمة خطر لى انني تركت الموس بدون ان امسحه وارده الى غلافه فاسرعت للقيام بذلك وما كان اشد اندهاشي عندما نظرت على الشفرت ثلاث دوائر كتبت ضمنها اسماء كل جرائدنا العربية في نيويورك فحملقت بعيني علي اجد معها لا بل في مقدمتها اسم هذا الجراب الفخيم فخاب ما املته فانقلب سروري الى كدر وشكري الى الى سخط وقلت ان الشيخ يندم على اهماله ذكر الجراب لان انصار هذه الجريدة سوف يعتصبون عن شراء الامواس اكراماً للكردي وان قال لهم الكردي انها من احسن اجناس البواليد وامضاها تركت الموس من يدي ونزلت الى مكتبي وانا من شدة الغضب لم اقدر ان اقرأ مكاتيب المشتركين الكرام المتضمنة بدل اشتراكاتهم التي اخذت تنهال على الكردي نعم ان عشرون الف ريال ما كانت تخفف غضبي وعند الظهر وردت علي الرصيفة الغراء جريدة الهدى فاسرعت وفتحتها لاقرأ ما تضمنته من الاخبار المفيدة وخصوصاً الخواطر التي يكتبها رئيس تحريرها نعوم افندي الكاتب المجيد فلفت نظري ما كتبته عن امواس الجرائد فوجدتها كتبت عنها الحقيقة وقالت انها من اجود ما يوجد وفي ختام الكتابة اعتذار عن وضع اسم جريدة جراب الكردي قد جاء فيه ان الشيخ نعوم حاتم كان قد اوصى عليها قبل صدور الجراب

انما ذلك الاعتدار لم يخفف غضبي والاكراد متى غضبوا فهم اشبه من الانسان في الشيطان وثاني يوم صدرت جريدة مرآة الغرب الوضاء المشهورة بتفوقها عن كل جريدة في استحصال اخبار الدولة العثمانية من مصادرها الرسمية فقرأت في الرصيفة ما قرأته في الهدى وفي الختام اعتذار عن وضع اسم الجراب بين عداد الجرائد على الشفرة الماضية لصنعها قبل صدوره وهذا لم يخفف غضبي ولم يعد ثقتي بصداقة الشيخ نعوم للكردي وقد اقسمت ان انبه على انصار هذه الجريدة ان لايشترون منها ولو كان لهم من ورائها المرابح الكثيرة وهم فاعلون ذلك لاشك

——•——

وقع خطأ مطبعي في الصفحة الخامسة فجاء اسم الياس افندي الخازن (اليس افندي) فاقتضى التنبيه

——•——

بعد نشر رسالة طرابلس جاءتنا جرائد مصر وبها انه انتخب خلوصي للنيابة عن اللواء فالى العدد القادم

٭٭٭٭٭

﴿ رواية عودة قلب الاسد ﴾

هي الرواية التي كانت تدرج تباعاً في جريدة مرآة الغرب الغراء ثم جمعها صاحب الجريدة المذكورة رصيفنا الفاضل نجيب افندي دياب في كتاب وقد اهدا الينا نسخة منها فاذا هي متقنة الطبع على ورق صقيل ناصع البياض في اربعمئة صفحة والرواية كما عرفها الكثيرون بديعة التأليف محكمة التعريب بقلم الكاتب الالمعي صديقنا سليم افندي يوسف الخازن وهي افضل سمير لطلاب الادب وانجع علاج لترويض الفكر وتنشيط العقل بعد التعب وحسبنا دليلا على ذلك ما صرفه موءلفها السر ولتر سكوت من العناية في تنسيق حوادثها وترتيب وقائعها حتى جاءت من افضل الروايات وابدعها في اللغة الانكليزية فترجمت الى عدت لغات ونالت حظوة في عيون قرائها ولا شك انها ستجد من العرب الكرام اقبالا كما كان نصيبها عند غيرهم وثمن الرواية ريال ونصف وهو ثمن زهيد بالنسبة الى ما عليه من الاتقان في كل شيء فنحن نثنى على معربها وملتزم طبعها اطيب الثناء ونرجو لها انتشارا عظيما

وتطلب هذه الرواية من مكتبة جريدة مرآة الغرب ومن ادارة هذه الجريدة

السجاد السجاد

﴿ اذا قصدت الربح الخره واجوده عندنا ﴾

بعد ان تاجرت بالسجاد العجمي والتركي مدة اربع عشرة سنة في الولايات المتحدة و بعد ان اختبرت الاصناف الرائجة والالوان المرغوبة والقياسات المطلوبة افتتحت محلاً لبيع السجاد في اوائل هذا العام واتخدت لي مركزا في البناية الكبرى التي ترى عنوانها ادناه واستعديت لخدمة مواطني وعملائي واصدقائي الكرام فملات المحل من اصناف السجاد العجمي والتركي من كل رائج مرغوب ومن كل قياس ونوع ونقشة ولون جميل .

اكتب الي عن حاجتك او زرني فترى ما يسرك من المعاملة وسرعة التلبية وهذا عنواني

ندره يوسف جحا

NADRA J. GEHA

39 E. 20th St.,

NEW YORK CITY

اكبر محل سوري

في اكبر بناية سورية

في بناية فاعور الجديدة قد فتحنا محلاً جديداً ومعملاً للكيمونا على اختلاف انواعها واشكالها واستجلبنا راساً من اوربا والشرقين الادنى والاقصى سائر انواع اللبس من كلوني وفلورنتين ونابوليتان وفيله ودتشز وايرش ليس ودرون ورك ومطرزات يابانية وايرلندية وغيرها وشغل الابرة من كافة الانواع والشرت وست على اختلاف انواعه وقد صرفنا في هذه التجارة مده ثمان سنوات اختبرنا في اثنائها كل صنف رائج ونزلنا الى السوق براسمال كبير بين نقود وخبرة فبضائعنا لا يعلى عليها واسعارها مرضية فجرب معاملتنا تجد كل ما يسرك و يعود عليك بالربح . فشرف او خابرنا الى العنوان ادناه

ناصر وختن ونحاس

Naser, Katen & Nahas

85 Washington St. New York City

اشهر الحوادث واعظم الرجال

هذا اول رسم فوتوغرافي لجلالة السلطان عبد الحميد الثاني
(هذا الرسم مأخوذ عن جريدة الهدى الغراء)

الدستور والسلطان عبد الحميد

ولم يصبر دعاة الاصلاح على تلك الحال فنهضوا لمعالجة ذلك الداء بالبتر فخلعوا السلطان عبد العزيز سنة ١٨٧٦ ونصبوا السلطان مراد مكانه وهو على رأيهم في حب الاصلاح فاصابه انحراف فخلفه السلطان عبد الحميد الحالي بعد بضعة اشهر واخذ على عاتقه ان يجري الاصلاحات واهمها تحويل الحكومة من الاستبداد الى الدستور وان يشكل لذلك مجلس نواب (برلمان) وزعماء تلك الفئة الناهضة مدحت باشا وعوني باشا وضيا باشا ورشدي باشا وكمال بك فقبل السلطان اقتراحهم وامضى الاوامر بذلك

وكان المتفق عليه رسمياً يوم تنصيبه ان يكون سعد الله بك وكمال بك من صدور اعوانه او مشيرية (سكرتيرية) وهم نخبة العقلاء المستنيرين بالعلوم الحديثة المطلعين على احوال الدول يعلمون مواضع الخلل ويفقهون طرق الاصلاح

فلما قبض على أزمة الدولة لم يول احداً من هؤلاء وولى مكانهم ثلاثة من نصراء العهد القديم وهم داماد محمود جلال الدين ولاه السر عسكرية وسعيد باشا الانكليزي سرياوران وسعيد بك رجل محمود نديم جعله سكرتيره الاول . واحب التخلص من مدحت ودستوره ولكنه لم يقل ذلك . وأمر بانشاء مجلس النواب وهم يسمونه مجلس المبعوثان جمع مبعوث على صيغة الجمع الفارسية

وطال الاخذ والرد بين جلالته ومدحت باشا في نص الفرمان الذي وعد السلطان باصداره لاعلان الدستور . فعرض مدحت عليه صورة ذلك الفرمان واشار فيه الى الاصلاحات المطلوبة فغير السلطان منها و بدل حتى اضعف فحواها . ولكي يتضح الفرق بين النص الاصلي والصورة التي صدرت للوزير رشدي باشا وقرأها الناس ننشر النسخة الاصلية ونجعل الفقرات التي حذفها السلطان بين اقواس على هذه الصورة :

وزيري محمد رشدي باشا

اراد الله ان يتنحى اخي الاكبر السلطان مراد الخامس عن عرش السلطنة فاقتضت شروط الارث الشرعي ان يأول عرش اجدادنا العظام الي . ونظراً لما خبرناه من مناقبك الجليلة واهليتك واختبارك في شؤون الدولة قد ابقيناك في منصب الصدارة العظمى ورئاسة مجلس الوكلاء (على ان يكون لقبك الوزير الاول) ونأمر سائر وزرائنا ان يبقوا في مناصبهم ونرجو ان يوفقنا الله الى ما نسعى فيه لتأييد الدولة وسعادة الامة على اختلاف طبقاتها وعناصرها على ما تقتضيه الحرية والوفاق والعدالة ولنا الثقة ان وزرائنا يعينوننا في تحقيق ذلك

(ولما كانت الدولة العثمانية معدودة من الدول العظمى فلا بد لها من اقتفاء آثار الامم المعاصرة في اسباب الارتقاء وتحدي الخطط التي سارت عليها . واهم تلك الخطط الآيلة الى تقدم الامم الحكم الدستوري فنعلن اننا قد اعتمدنا هذا النوع من الحكومة مع مراعاة قوانين الشرع الشريف وعادات شعوبنا)

واذا تأملنا الخلل السائد في احوالنا الحاضرة رأينا اسبابه ترجع الى سببين كبيرين الاول هتك حرمة القوانين والشرع الشريف والثاني استبداد الناس في الاحكام حسب اهوائهم . وكل ما الم بالدولة من فساد الاحكام وضعف المالية واختلال الامن وبوار التجارة والصناعة والزراعة وغيرها مع استعداد بلادنا الطبيعي لتقدم كل ما الم بها من هذا القبيل مع رغبتنا في حرية الرعية وسلامهم انما سببه اهمالنا احكام القوانين والشرع فحباً بمصلحة رعايانا وسعادتهم لم يبق لنا بد من ملاحظة سير القوانين الحالية بالدقة وبثها في الشرع الشريف على ما تقتضيه احوال رعايانا وان ندقق المراقبة على دخل الدولة وخرجها حتى نكتسب ثقة الشعب

(وينبغي لكل فرع من فروع الادارة ان يبذل جهده في تجنب النفقات غير اللازمة ويجب ان تخفض نفقات المابين وسائر القصور الشاهانية وتعدل بكل دقة وكذلك رواتب الامراء من الاسرة الشاهانية . وتخفض النفقات التي يستحقونها وان تدفع لهم من نظارة المالية رأساً . ونتنازل للنظارة المذكورة عن ٣٠٠,٠٠٠ ليرة عثمانية من راتبنا الخصوصي ونخفض نفقات قصرنا الى ٣٠,٠٠٠ ليرة عثمانية في الشهر)

ونظراً لشعورنا بحاجة الدولة الى عقد مجلس عمومي يلائم آداب رعايانا وعاداتهم واهليتهم فعلى مجلس الوكلاء درس هذه المسالة بالعناية وليرفعوا الينا قرارهم للمصادقة عليه

(وجرياً على مقتضى القوانين الدستورية وطبقاً لحاجات شعبنا ولروح الشرع الشريف نامر وزرائنا وفقهائنا وكل من له علم او اختبار ويقدر ان يخدم الامة في هذا العمل الجليل ان يؤلفوا مجلساً للمفاوضة في هذا الشان ويعرضوا قرارهم على مجلس الوكلاء ثم يعرض علينا للمصادقة عليه)

وفضلاً عن ذلك فان الخلل السائد في اعمال الحكومة سببه عجز بعض الموظفين عن القيام بمهام وظائفهم وعن كثرة التغيير والتبديل في الموظفين بلا داع وجل ما نتمناه من الان وصاعداً ان يتلقى الموظفون حسب اهليتهم ومعارفهم ولا يبدلوا الا لسبب هام وكل منهم مسئول عما يعهد اليه . وعلينا ان نلتفت الى ترقية افكار رعيتنا بنشر العلوم لان الامم الاوربية انما ارتقت بالعلم ونحب ان يتمتع كل واحد من رعايانا بالعلم كل على حسب اهليته واحواله (ورغبة في شمول الرقي لرعايانا بدون استثناء وحتى لا يتمتع به فريق دون آخر نامر بانشاء المدارس ليعلم فيها ابناء الشعب معاً على اختلاف المذاهب) ولاجل تحقيق هذه الامنية في القريب العاجل يزاد المخصص للمعارف العمومية . ولاصلاح ادارة الولايات وماليتها حالاً بوضع نظام يكفل ذلك ويوافق النظام المركزي

(ويجب ايضاً تعديل الضرائب على قواعد المساواة والعدل وان نبذل جهدنا في مراقبة تنفيذ هذه القوانين . ولما كان الاتجار بالرقيق مخالفاً للشرع الشريف فاننا نطلق الحرية لكل عبد او مملوك او خصي في قصرنا ونعتقهم جميعاً . ونعلن من الان ان بيع الرقيق وشراءه ممنوعان في مملكتنا . ويعين ميقات لتحرير الارقاء الموجودين الان ونتخذ الوسائل اللازمة لمنع الرجوع اليه في المستقبل)

انتهى التابع للتابع

﴿ترحيب الشعراء والكتاب في الجراب﴾

(بقلم الكاتب المجيد الفاضل)

﴿ اليس افندي الخازن ﴾

حمىً عطرت من انحاء نجدِ
ايا ريح الصبا فاهجتِ وجدي
حملت بشائرًا وقطعت بحرًا
تخبر في صدور جراب كردي
فاهلاً بالجراب وما احتوته
ثنيته كيقصومٍ ورندِ
وما خطت على عقدين حبل
باكسير توشى بلا زرود
ايا جلد الجراب كفاك فخرًا
بانك ما حنثت بصدق وعد
لقد اوعدتنا قبل ارتحال
باسرع عودة من غير ردّ
فما بزغت شموس سناك حتى
سمعت من القلوب سلام ود
متى ذكروا الصحافة بين قوم
فانت جرابها وشهيّ ورد
تخط على الطروس سطور سحر
فيشعر قارئوها بنفح ورد
ويظهر للعموم شريف قصد
نحوت اليه في عزم وجد
ترش فؤادنا من بحر فكر
وتغرف من جرابك قطر ند
بدافع حجة وفصيح قول
تبشر ثم تنذر ثم تهدي
فلا حرج عليك ولا ملام
اذا اعلنت عن فكر وقصد
حذار طغاة عين الليث يقظى
وما كحلت بمرود عين سهد

وقال جناب الفاضل والشاعر المعروف ميخائيل افندي رستم يقرظ الجراب

وجراب قد جمع الملحا
فيه وبخطته فلحا
بكلام احلى من عسل
تصبو لتلاوته الفصحا
فبغير مدام قد سكروا
وبلا خمر ملأوا القدحا
قالوا ان جراب الكردي
عهد الدستور لنا منحا
وحكومة تركيا اصطلحت
لما الكردي لها سمحا
فتولى انطون زريق
وزمان الاستبداد محا
كم ندد في اهل الفوضى
وباهل الفضل لقد صدحا
ولو آما بين الناس هجا
وكرام القوم لقد مدحا
هو مثل الملح لاصلاح
وكنور للعين اتضحا
يأتي بشروح ونكات
صدر القراء بها انشرحا
وترى الكردي يمد يدًا
لجراب وسويقًا جدحا
بخطاب افرغ جعبته
وبابلغ ما فيه افتتحا
ويقول لقوم اباكمُ
ان تمشوا في الغبرا مرحا
قد صوّب سهم كنانته
وزناد قريحته قدحا
ولذاك تهلل انطونٌ
وازداد لساعته فرحا

الصحافة والجراب

(جراب الكردي)

جريدة كانت تصدر قبلاً في نيويورك واحتجبت حيناً وما لبثت ان ظهرت في نيويورك لصاحبها الكاتب الاديب انطون افندي انسطاس زريق

جاءنا العدد الاول منها فرأيناه جديرًا بالمطالعة فأملنا للجراب النجاح بعد ان تمنيناه

جراب الكردي اسمه عليه وشهرته السابقة تكفي لاقبال القراء ولا نشك بذلك لانه لم يكد يصل العاصمة بعض اعداد منه حتى اقبل الناس يتساءلون عنه · فمن صميم الفواد نتمنى له زيادة الانتشار والثبات

(الشرق المكسيكي)

عادت جراب الكردي الجريدة الظريفة الى الظهور بعد ان احتجبت زماناطويلا وبعد ان بشرنا بها صاحبها الفاضل الخفيف الروح انطون افندي انسطاسي زريق مرارا كثيرة الى ان صحت البشرى

وان ما نعلمه عن حرية الكردي في كل الاحيان وحشريته المحمودة في بعض الاحيان يجعلنا على ثقة ان هذه الجريدة ستكون في وقت من الاوقات اصلح من كل جريدة وتقف حيث لا تجرأ جريدة سواها على الوقوف فنتمنى لها النجاح وزيادة العدة من الما والصابونه والامواس المسنونة

الجراب سيحقق امل جريدة الشهاب الغراء فيه ويقف موقف الدفاع عن الحقيقة حينما لا تجرأ جريدة حتى والشهاب عن المدافعة عنها

ويشكر للرصيفات استقبالها الجراب بالترحاب ويسألها التكرم بنشر عنوانه بالعربية والانكليزية

فوائد وفكاهات

مقتبسات افكار

القلم شجرة ثمرتها المعاني والفكر بحر لؤلؤه الحكمة

العدل اقوى جيش والامن اهنى عيش

حسن الذكر ثمرة العمر

من عمل ما يحب لقي ما يكره

من لم يصبر على كلمة يسمع كلمات

النساء يغلبن الكرام ويغلبهن اللئام

من قال في الناس بما يعلم قالوا فيه بما لا يعلم

عدل السلطان خير من خصب الزمان

ما حفظ غيبك من ذكر عيبك

اعجاب المرء بنفسه دليل على ضعف عقله

من نسي خطيته استعظم خطية غيره

الحاسد ضاغن على من لا ذنب له

الاحسان يقطع اللسان

خير الكلام ما قل ودل ولم يمل

عقول الرجال تحت السنة اقلامها

من جاد ساد ومن ساد قاد ومن قاد بلغ المراد

من لانت كلمته وجبت محبته

من لم يعرف الشر يقع فيه

أشقى الولاة من شقيت به رعيته

لا ايمان لمن لا أمانة له

ملح

— أصحيح يا سيدي الطبيب ان صبغة الشعر توثر في الدماغ

— كلا يا سيدتي فان من يصبغ شعره لا دماغ له

....

القاضي — فانت تعترف بانك فتحت باب المحل التجاري الذي قبض عليك فيه بمفتاح غريب

— نعم لاني اردت العمل بوصية أبي

— وما هي وصية ابيك

— ان افتح محلاً تجاريًا

....

قال صبي لامه — قولي لي يا اماه لماذا ظهر يسوع عند قيامته للنساء اولا فاجابته — حتى ينتشر الخبر بسرعة يا ابني

....

دعت امرأة معروفة بكثرة الكلام طبيبًا ليعالجها فلما نظرها قال لها يلزم ان تأخذي راحة لجسمك وتلازمي الفراش بضعة ايام قالت له كيف ذلك وانت لم تفحصني جيدًا ولم تنظر لساني لتعرف مرضي ،، ومدت لسانها ‘‘ قال ولسانك يحتاج الى راحة اكثر منك

.....

قال رجل لآخر ما الذي اوقع اختيارك على هذا المزين ،، الحلاق ‘‘ الاصلع بين حلاقي البلدة كلها — فاجابه لذلك ثلاثة اسباب اولاً يحلق لي دون ان يتكلم · ثانيًا يسرع في عمله · ثالثًا لم يعرض عليّ ولا مرة دواء يطيل الشعر او يعيده

.....

أحضر احد المتهمين للمحاكمة فاخذ المدعي العمومي يشرح للمحكمة التهمة الموجهة اليه ثم قال : اسمح لي يا حضرة القاضي ان اذكر امامك سوابق هذا الرجل · فللحال قاطعه المتهم وقال : اسمح لي يا حضرة القاضي بالجلوس لان هذه مسألة يطول شرحها

··*

سأل أحدهم صاحب دكان قائلاً لماذا أخرجت ابنك من المدرسة وهو لم يتعلم شيئًا بعد ؟ قال : اخرجته لسببين أولاً لان اول امثولة علمه اياها المعلم هي انه نهاه عن الكذب ثانيًا اول ما بدأ يعلمه الحساب أخبره ان الاقة اربعماية درهم تمامًا ولا يخفى ان هذا التعليم يسبب خراب بيتي وقفل دكاني

··*

سأل معلم احد تلامذته قائلاً لو وقفت على رأسي ورفعت رجلي الى فوق فاين يصعد دمي · قال الى رأسك · قال ولماذا لا ينزل الى اقدامي اجابه لانهما ليستا فارغتين مثل رأسك

....

قالت امرأة لرجل لماذا تأخذ المرأة لقب زوجها حينما تتزوج ؟ فاجاب وهل تترك له له شيئاً حتى تبقى له هذا

....

جيء بفتاة الى المحكمة حيث كانت متهمة فقال لها القاضي كم عمرك فتوقفت عن الجواب فقال لها : أفلا تعلمين انه كلما توقفت كلما زاد عمرك فنطقت بالحال

....

قالت امرأة لرجل انك قد خدعتني بزواجك ابنتي قال لها وكيف ذلك ؟ قالت انت قلت قبل الزواج انه سيأتيك مال كثير فاين المال اجابها وهذا الذي اخذته من ابنتك ماذا يدعى

....

اتفق رجل وامرأة على ان يصف كل منهما محاسن الآخر بما يجعله مسروراً فقال الرجل المرأة آه ما اجمل عينيك وما الطفهما وما اظرف وجنتيك وما احسنهما فقاطعته قائلة بل ما احسن ذوقك وما املحه

....

سأل معلم تلميذاً كان عنده هل تقدر ان تعلل لي عن سبب نزول الندى ومن اي شيء يحدث قال ذلك يكون بسبب دوران الارض على محورها في مدة الاربع وعشرين ساعة فيحصل لها تعب فتعرق بسببه

....

رمدت فتاة فجاء بها ابوها الى الطبيب وقال له ان ابنتي مخطوبة واخشى عليها من الرمد ان تعمى فارجوك ان تصف لها دواء فقال له الطبيب اسرع وزوجها في الحال لانه لا شيء كالزواج يفتح العينين

....

نباهة فلاح

دخل فلاح الى متحف فوجد فيه تمثال امرأة تصلح شعرها وكان المشاهدون معجبين بجمال التمثال فقال لهم الفلاح انه غير طبيعي فقالوا له ولماذا ؟ فقال لهم انها تصلح شعرها ولكن فمها غير مملوء دبابيس

.....

كلل احد الكهنة زوجين فلما انتهى الاكليل اراد الرجل ان يدفع له رسوم الصلاة فرفض الكاهن مقطباً وجهه وقال يكفيني ما فعلته معك

....

الولد — قلتي لي يا اماه مراراً ان الملاك يطير الى السماء فلماذا لا تطير الخادمة التي عندنا ؟

الوالدة — لانها انسان مثلنا

الولد — كيف هي انسان وقد رأيت والدي يقبلها ويقول لها حقاً انت ملاك

الوالدة — اذا كان الامر كما تقول فلا بد من انها تطير في هذا اليوم ولا تعد تراها عيناك ولا يتحبب اليها والدك . وقد تحقق ذلك لانها اسرعت وطردتها في الحال ,, وقد صدق من قال خذوا اخبارهم من صغارهم "

....

قال عامل بريد لخادم ان كتابك هذا ثقيل فيجب ان تلصق عليه طابعاً آخر من طوابع البريد قال عجباً أمجنون انت كيف تقول انه ثقيل وكيف تزيده طابعاً ليزيد ثقلاً

....

حضر اثنان تمثيل رواية مملة فقال احدهما للآخر أعجب للحضور كيف لا يصفرون لهذه الرواية الباردة . فقال لا تعجب فكيف يستطيعون الصفير وهم نيام .

...

قال رجل لآخر هل يطلب صاحب البيت كثيراً اجرة بيته فاجابه نعم من خمس الى ست مرات في الشهر

....

لما اشرف احد ابطال اسبانيا على الموت جاءه الكاهن وقال له : أتريد ان تغفر لاعدائك قال كلا — ولماذا يا ابني قال لانه ليس لي اعداء فقد قتلتهم جميعاً

....

— ما هي اسرع الاشياء لنقل الاخبار

— ثلاثة التلغراف والتلفون والمرأة

....

جميله — لقد عرض عليّ حنا يده وثروته

حنه — وهل قبلتي بهما

جميله — كلا لان الاولى كبيرة جداً والثانية صغيرة

....

— انا اكره ان استعمل المنشفة على وجهي

— ولماذا

— لانها تجعله نشفاً

....

— سمعت انك فسخت عقد الخطبة بينك وبين عروستك

— نعم

— انك ارتكبت غلطاً عظيماً سوف تندم عليه

— ولماذا

— لانه ليس من السهل ان تجد عروس نظيرها دائماً فهي ابنة عاقلة مهذبة اديبة فهيمة وذكية

— لو كانت كما تقول لما رضيت بحمار مثلي عريساً لها

قول مجرب

من علم ان هذا الجراب هو قطب دائرة الظرفاء ومحور دولاب الادباء ومنطقة بروج العلماء اقبل عليه اقبال العطاش على زلال الماء فيجد فيه لذة وفكاهة لا يجدها في غيره من الجرائد التي تضني العقول بمقالاتها المسهبة وتسئم النفوس باخبارها الصادقة والكاذبة فلا يكاد تجارنا الكرام ينتهون مما يعانونه سحابة النهار من توريد البضائع ودفع اثمانها نقداً ثم تصديرها للزبائن ديناً وقيد مقرراتها وكتابة مكاتيبها الخ حتى تأتيهم الجرائد السياسية المحضة محشوة بما لا يترك لانسان مجالاً لترويح النفس من عناء الاشغال فيأخذها التاجر الى البيت وبعد مناولة الطعام يبتدي بقراءتها فلا يتقدم بضعة سطور الا ويسقط رأسه وتسقط الجريدة عند قدميه بخلاف اذا قراء الجراب فانه لا يكاد ينتهي من قصة جميلة الا ويعلق باختها بديعة ولا قلب له على تركها حتى تنتهي وهلم جراً الى ما يأتي على آخر ما فيه حرفاً فحرفاً ونقطة فنقطة وهو باسم الثغر بعيد الضجر يود لو كانت صفحات الجراب اضعاف اضعاف ونكاته تعد بالآلاف ثم يقوم للنوم فينام ويحلم الاحلام المفرحة اللذيذة وينهض باكراً وكله نشاط وعزم واقدام .

ومن لم يصدق قولي فليجرب ,, مجرب "

فتح الخواجا شكري دعبول في نمره ٦ شارع هدسن في بوسطن لوكندة وقد فرشها باتقن رياش حتى غدت من احسن اللوكندات السورية في اميركا وجلب لها طاهي ماهر حيث حوت نظافة الغرف وجودة الطعام فنرجو له النجاح

جائزة لمن يستحقها

من محل بطرس كرم وشركاه

كل من يشتري منهم خمسة وعشرين ورقة سفر الى سوريا او الى اية جهة كانت في العالم يربح الجائزة

كل من يقطع عن يدهم بوالص بمبلغ خمسة الاف ريال الى اية مدينة وبلدة في سوريا واوربا واميركا يربح الجائزة .

كل من يشتري منهم بخمسة الاف ليرة انكليزية او افرنسية نقداً يربح الجائزة

كل من يشتري منهم بضايع من اي صنف كان بمبلغ الف ريال يربح الجائزة .

الفرصة على هذه الجوائز ثلاثة اشهر من هذا التاريخ .

الجائزة هي ذزينتان من بواليد المشهورة بماركة تادرس او ريشا قرقماز او مارون مخايل او عشي وخوري او حاتم او بادي الخوري او فاعور او بطرس سعد او فارس وسركيس او حلو ويوسف او اي صنف كان من البضائع البيضاء او الدراي كودس او السمانة من احدي المحلات السورية المعلنة في الجرايد بمبلغ عشرون ريال اميركي ولا يخفى على قاريء هذه السطور ان بطرس كرم وشركاه هم وكلاء شركات بواخر سكك حديد واكسبرس وسيكورتاه وفبارك بضاعة وعندها يقطعون اوراق سفر ويسحبون بوالص وتحاويل اكسبرس من امضاهم رأساً ويرسلون دراهم واوراق سفر بالتلغراف الى سائر الجهات واشغالهم مكفولة لدى الحكومة الاميركية وباقي الشركات تحت مبلغ خمسة وعشرون الف ريال اميركي .

كذلك هم تجار بجميع اصناف البضايع القطنية والخردية والمأكولات السورية والاميركية ولهم علاقات تجارية ووكلاء بكل جهات العالم خصوصاً سوريا واوربا وافريقيا والارجنتين والبرازيل وكولومبيا وفنزويلا والمكسيك وكوبا وغيرهم

اسعارهم مرضية ومعاملتهم حسنة وامانتهم مشهورة فمن شاء ان يكون براحة بال عليه بمعاملتهم وهذا عنوانهم

بطرس كرم وشركاه

Pedro Caram & Co.
68 West Street.,
New York, N. Y.

كالون ملكة الجمال

نمـرته ٥٠

لاحظوا الماركة الاصلية واجتنبوا التقليد

هذا هو الكالون الذي نال الشهرة التامة حتى قام من تعدي على تقليده الى حد الزمنا الى رفع دعوى عليهم في المحاكم فنوجه الانظار الى هذه الماركة فهي الوحيدة ونرجوهم ان لا يعتبروا رخص الاسعار فهي تنقص من قدر البضاعة اطلبوا هذا الصنف من محل الخواجات انطونيوس تادرس وشركاه

وعندنا غير هذا الكالون اصناف اخرى كثيرة ٠ ويطلب هذا الكالون من جميع المحال التجارية في (نيويورك) وهذه نمرها ١٢٠ كالون باريسي ١٥٢ الى كالون ٥٠ كالون ملكة الجمال

رحيّل اخوان

(اصحاب المعمل الكيماوي في نيويورك)

C. Rahayel Freres

Paris - New York.

رزق الله طحان وشركاه

شرت وست　　　　كمونات

نتعاطى جميع الاصناف الرائجة بين السوريين مثل شرت وست بانجه رسمات جميلة وكيمونا حريرية وقطنية وخصوصاً البضاعة البيضاء مثل كلوني ودرون ورك ورنيصانص وروشن ليس وليس حلبي ومحارم ارمنية ونقتنع بالربح القليل والبيع الكثير

درون ورك　　　　كلوني

R. Tahan & Co,

101 Washington Street.,

New York.

نخبة ٠ كاس شواربكم

بعد ان اعلنا عن عرق بطل لبناننا الشهير الذي ذكره يغني عن وصفه جئنا الان نعلن عن نوع آخر من المشروب هو الويسكي الاميركية المشهورة باسمي (واشنطون العظيم ولافيات الفرنسوي الشهير) وها هما ممثلان يشربان مرّ الحرّية التي جاهدا كلاهما في سبيل انالتها لهذه البلاد ٠ فليجرب اللبنانيون والسوريون هذا الويسكي ويشربوا نخب وطنهم وابطالهم العظام ابطال الحرّية * (جرّبوا جربوا ويسكي الابطال حتى تصيروا مثلهم)

ونمرة محلنا معروفة في قلب شارع واشنطون لا يضيع عنها احد (خرّ — طق) على نمرو ٥٤ شارع واشنطون ٠ ولا تنسوا ان لدينا كل انواع السمانة الاصلية الجديدة التي اشتهر بها محلنا على حداثته

— مخلوف يوسف وشركاه —

Mike Joseph & Co.

54 Washington Street,　　　　New ork

وديع سعاده

قد علم جميع زبائننا الكرام اننا وسعنا دائرة اشغالنا زيادة عما قبل ولدينا الآن موض جديدة للاساور والمباريم وسائر ما يطلب منا من انواع الحلى الذهبية نبيعها باسعار متهاودة ونعطي عليها (كرنتي) ونسترد كل قطعة تخرج من محلنا باسقاط اجرة شغلها ولزيادة التسهيل قد عزمنا ان نغير الموض التي من شغلنا لمن يريد بموض جديدة ونأخذ على ذلك نصف اجرة فقط فمن احب فليشرف محلنا في نمره ١٠٧ من شارع واشنطون

WADIE SAADI

107 WASHINGTON　　　　NEW YORK CITY.

انخر سجاد عجمي وتركي يوجد في محل نعمه تادرس وشركاه

وانخر واجمل البضائع الشرقية والباريسية الرائجة تجدها في محل

✻ نعمه تادرس وشركاه ✻

N. TADROSS & CO.

£9 Broadway　　　　New York Ciy.

الدكتور رزق افندي الحداد

عنوانه في ٥٦ شارع كاردن ما بين هنري وهكس ستريت

56 Garden Pl.　　　　Brooklyu N. Y.

وعنوان التلفون

2099 Main

اوقات التطبيب في منزله من الساعة التاسعة صباحاً الى الساعة الواحدة بعد الظهر ومن الساعة الخامسة بعد الظهر الى الساعة الساعة مساء

محل

انطونيوس تادرس وشركاه

انطونيوس تادرس　　　　**جرجي عكاري**

اشهر من ان يعان

الاقتصاد المالي والوقتي اهم ما يسعى وراءه اصحاب المتاجر والمعامل في هذه البلاد ولما كنا ولا نزال نمكن عملائنا الكرام من الحصول عليه حق لنا ان نقول اننا لا نقصد باعلاننا إشهار محلنا اذ كل فرد من عملائنا الكرام نراه اعلاناً وكفى بهم شهرةً واسعة

فان ومتى أن تقتصد في مالك فعامل محلنا فكانك تستقي من النبع لا من الجاري اذ نستجلب اهم واعظم بضائعنا من معاملها الاصلية التي هي ابعد من ان يصلها سوانا ومن اهمها الليس الاميركي والجرمني والناعم والامبرودري وبواليدنا التي تنادي على رؤوس الاشهاد بشهرتها وجودة نوعها ٠ وهنا نحذّر الذين يشترونها وزبائننا على الاخص ان يلاحظوا اسمنا وماركتنا عليها لان كثيرين ولسوء الحظ اخذوا يقلدونها في بعض الكتابة والرسوم (والليبل) لابطيبة النوع ٠ فالامل ملاحظة ذلك بامعان مع ملاحظة كالون نابوليون الذي والحق يقال انه لم يحمل جيبٌ ولا اشتمّ انف نظير طيبة جنسه وذكاء رائحته فالحذر من شراء مقلده حذركم من شراء مقلد بواليدنا الشهيرة

A. Tadross & Co.

79 WASHINGTON ST.　　NEWYORK CITY

رواية

ملك الظرفاء

معربة بقلم الكاتب الفاضل
صالح افندي جودت

(تابع ما قبلُ)

وحاطوا به احاطة الهالة بالقمر . و بالغوا في اكرامه واحترامه . فنظر اليهم وحياهم باسماً شاكراً حسن الاحتفاء به

أما بالنبي فشاب يبلغ من العمر الخامسة والعشرين طويل القامة مع اعتدال ورشاقة . خفيف الحركات لطيف الاشارة . مرتد بلباس مطرز بالفضة على آخر زي . يحمل فوق رأسه قبعة مائلة الى أذنه مزينة بريشة واحدة ذات لونين . تلوح على وجهه أمارات الاقدام والاعجاب بنفسه لجماله ومكانته . أما صفاته فهي صفات رفقائه : محب للترف والقصف . عبد للشهوات . كثير التبذير . يخفي مابقلبه ويظهر مايشاء . حتى ليكاد مخاطبه ينخدع لزلاقة لسانه وقوة بيانه

فلما استقر به المجلس سأله بعض اصيحابه وقد ثابوا الى رشدهم قليلاً :

ــ وكيف التي القبض على الكونت ده مونتمورنسي ورفاقه وهل يتجاسر الكردينال على مد يده الى الاشراف

فقال ــ نعم لقد تجاسر وهولا يزال عاملاً على تنفيذ اوأمره وتحقيق مراميه السياسية

فقال بعضهم و يلقبونه فيلمور :

ــ لعمري أنه لدنيٌ . ليس في دمه نقطة من دم الاشراف . فانه لو كان منهم لما تجاسر على ازهاق روح شريف . نعم للملك الحق أن يمنح ألقاب الشرف لمن يشاء ولكن لايمكنه ان يجعل الدنيء شريفاً . فمن أين لوضيع أن يبلغ شأو مونتمورنسي

فقال بعض الظرفاء وأسمه روشفور .

ــ صه يافيلمور فقد قالت الامثال . ان الجدران لها آذان . فلا تنتصر لاسم حلت عليه نقمة الامير

فأجاب فيلمور .

ــ لايخجل الشريف من الانتصار لشريف تتعطر بذكره الاندية ولو كان فى ذكره ذهاب النفوس

فقال له بالنبي .

ــ لا يشك أحد منا أيها العزيز في شجاعتك . ولكن تأكد أن الوزير ولو كان بخيلا بالمال ألا انه كريم في الخصال

فقال فيلمور .

ــ ليس مع بخل فضيلة . ولقد اذكرني انتصارك له أمراً كدت انساه . ثم التفت الى رفقائه وقد شخصوا اليه مندهشين فقال .

ــ لا يغيب عن ذاكرتكم ايها الاخوان ماراهنا عليه اخانا بالنبي هذا الحاضر بيننا . واني وان كنت لا اشك في مهارته في صيد القلوب وانتصاره في مواقع الغرام . الا انه كما تعلمون رام كناساً دونه تخشع الابصار . وما ظني بالظبي الا قد فات الاسد فرضي من الغنيمة بالاياب . ووجب الجعل لنا . والا فنحن لما تراضينا عليه مستعدون . فأن الجعل دين الاشراق ودين الاشراف مقدس السداد .

فصاح الظرفاء . لقد احسن فيلمور . والتفتوا الى بالنبي قائلين . اصدق الوعد أو اظهر لنا بينات آياتك

فنظر اليهم بالنبى وقد كلل جبينه العرق البارد وقال .

ــ اخواني اني منذ ثلاثة أيام لم أذق للراحة طعما وقد انهكتني الافكار فترون أني لا استطيع الآن اجابة مطالبكم و بالتالي فاني اخشى لو اطلعتكم على الامر أن تسوء العاقبة

فصاح روشفور ضاحكا .

ــ تسوء العاقبة ! وهل من هو جدير بأن يلقب ملك الظرفاء يخشى عاقبة امرما خصوصا اذا كان يتوقف على هذا الامر تأييد رأيه وحفظ مكانته . واني لا اكاد أحكم أيها الفارس اننا اكتسبنا الجعل تصديقاً لرأي فيلمور

فقال بالنبي .

ــ وهل تظن ذلك ؟

فأجاب .

ــ ولم لاأظن . وقد قامت عليه شواهد الحال . واضطرابك الآن بعد ثباتك المعهود يؤيد صدق تنبوئي

﴿ الفصل الثاني ﴾

البراز

في هذا الوقت دخل الخان ثلاثة رجال متشحين بأردية طويلة تخفي ملابسهم فلم يشعر بهم الظرفاء لاهتمامهم بالحديث مع بالنبى وقصرهم انتباههم عليه . أما القادمون فطلبوا نبيذاً من صاحب الخان واخذوا مجلسهم حول مائدة صغيرة في ركن من المكان

(البقية تأتي)

﴿ ليس كل من قال فعل ﴾

(ابحث عن كلما يقال قبل ان تصدق من قال . وتحقق صواب المقال)
(قبل التجربة لئلا تندم حيث لا ينفع الندم)

يُعتبر التقدم والثبات في التجارة اعظم برهان على صدق معاملة التاجر واكبر دليل ء التفاته الى مصلحة المتعاملين معه . والتجربة تبين الحقيقة الراهنة وتزيل الاقوال الوهمية وضرورة التجارة الى راس مال كاف للقيام بها كضرورة الجسم الى غذاءه

الخبرة حسنة على كل حال وانما احتياج التجارة الى راس المال محتوم كاحتياج الجسم الى طعام . فعليه الخبرة وحدها لا تفيد مطلقاً حيث المثل يقول « يد لوحدها لا تصفق »

اما انت ايها القارىء العزيز والمواطن الكريم يجب ان تعرف كل ذلك وتعمل بمعرفتك فتستغنم الفرصة وتتمتع بمساعدة يدين قويتين مجموعتين في محل واحد . الخبرة وراس المال . وتعامل محل الخواجات دانيال يوسف فاعور واخوانه

فهم يتاجرون بكل انواع البضائع مع العالم بامره . ووكلاء لاكبر شركات بواخر يقطعون اوراق سفر من والى سوريا وخلاف جهات وهم ايضاً اصحاب البنك السوري الوحيد المكفول لدى الحكومة الاميركية الذي يشتري و يبيع اوراق مالية و يبدل كل انواع العملة نخص بالذكر منها الليرات الفرنساوية والانكليزية و يقطعون بوالس على اقوى مصارف العالم تنقبض غب الاطلاع

فعليه ان كنت تحب الربح لذاتك ولاصحابك ومعارفك اعتمد واياهم على هذا المحل المشهور فالارباح من معاملتهم اكيدة

دانيال يوسف فاعور واخوانه

Daniel J. Faour & Bros.

63 WASHINGTON ST., NEW YORK CITY

عشي وخوري

اننا استعدينا كفاية لبضاعة الشتاء
بكل لوازم المطلوب * فاطلب ما يلزمك
وارسل طلبك الى

ــ ابراهيم جرجس العشي وناصيف الخوري ــ

A. G. Ashi & N. Coury

100 Greenwich Street, New York

في السرور والكدر . والاقامة والسفر . والصحو والمطر . والحر والبرد . والتعب والراحة . والليل والنهار . وبعد تناول الطعام . وعند ارتشاف المدام . و في حالتي الصحة والسقام

لا غنى لك عن

السكاير الاوسانية

YAK OUSSANI & CO.

48 Broad Street, N. Y. City